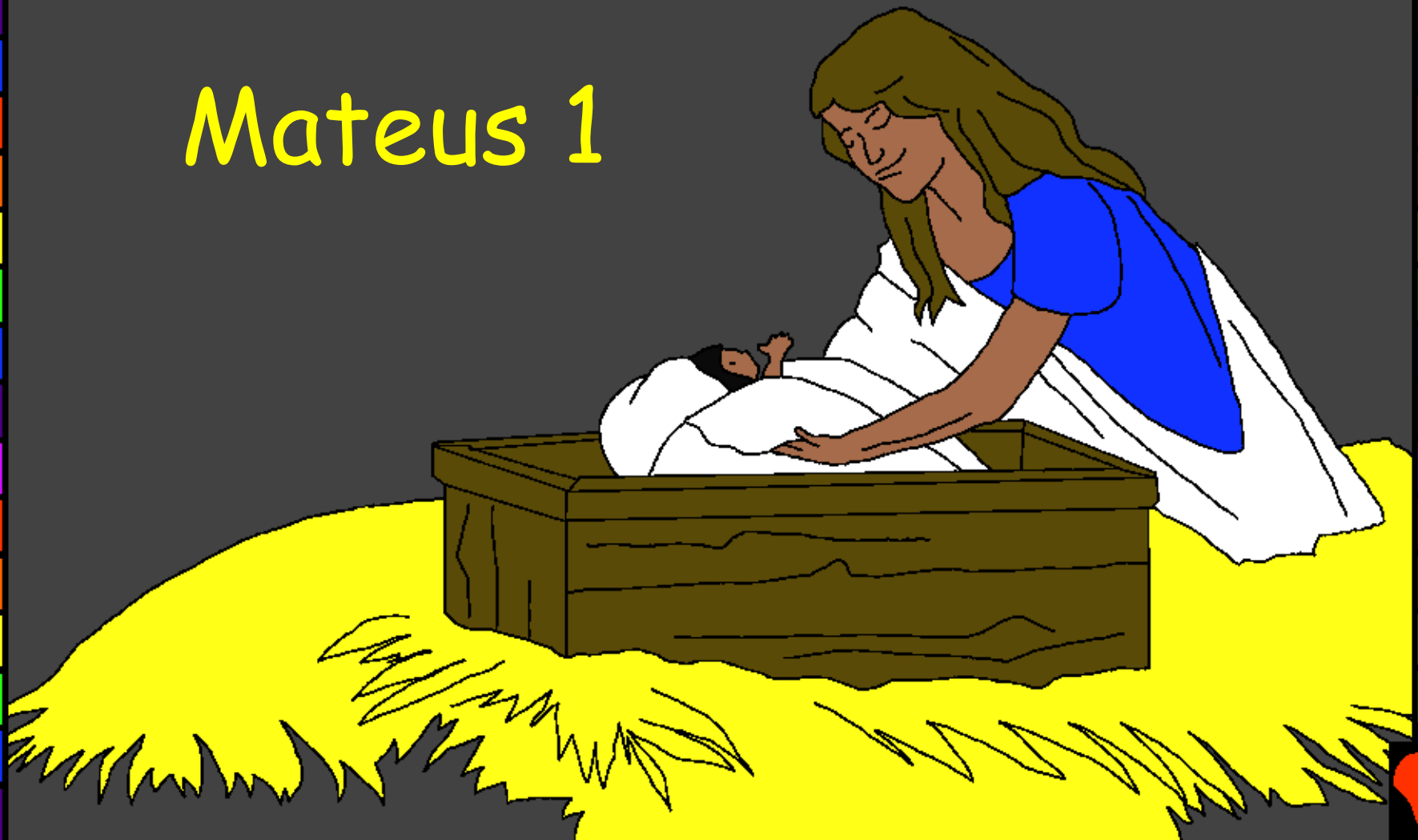


www.BibleForChildren.org

Mateus 1



Seis nunâ Isabel adamybyem awyly ume myakâwâm,
Deus tâmary anju ingonodyly unâ enese xidadâ
imeimbyry Galiléia donro Nazaréram. Gabriel
myakâwâm mâkâ Deus emary ezedy. Mariaram
myakâwâm Deus itaumbry nhadyly. Âwynsaundo
myakâwâm mâkâ, ânguy nhuniby keba, José agâ
ohogüinrim kehobyry, pymâ
Davi iwerypyry agâ.



Aituo anju aguely: — Tâseanezeba ikâ,
Maria — kely. — Deus induakeyby
âmâ, koendâ kehoem nhetoem
— kely. — Adamyze âmâ. Jesus
kelygue ise âmery mâenzetâdyly.
Aunlo kulâ keba ise mâkâ,
uguondoem ituo. “Deus
ton-honreim imery” ise mâkâ.
Pymâem ienehonze Deus. Tydamudo
Davi pymâem atobyry ara ise âmery
pymâ tâgarein-em awyly — kely.
— Jacó iweompyry modo iwymâryem,

enimoem warâ lâpylâ ise. Aunlolâ
ise pymâem awyly, typygueim
keba — kely.



Aituo Maria anjuram aguely: — Âdaraka
ise awârâ aidyly? Âdykâ mawânkâ
uguondo ynanâbyra — kely. Aituo
anju aguely: — Deus Ispiriturygue
ise madamyly. Deus tâgareim
Ispiritury onwa âese
âmezehoem. Awylygue
ise iamudo iazeim
"Kywymâry Deus
Imery" kelygue
ezeku. Deus imery
tawylygue ise,

Deus ize
ato lelâ
anhekyly — kely.



Iweâpa nipyralâ Maria ohondyly, xidadâ
imeimbyry iwy donroram Judéia yan-yam
tâtâhoem, Zacarias, Isabel warâ etyram.
Saintybyem, egawândyly.

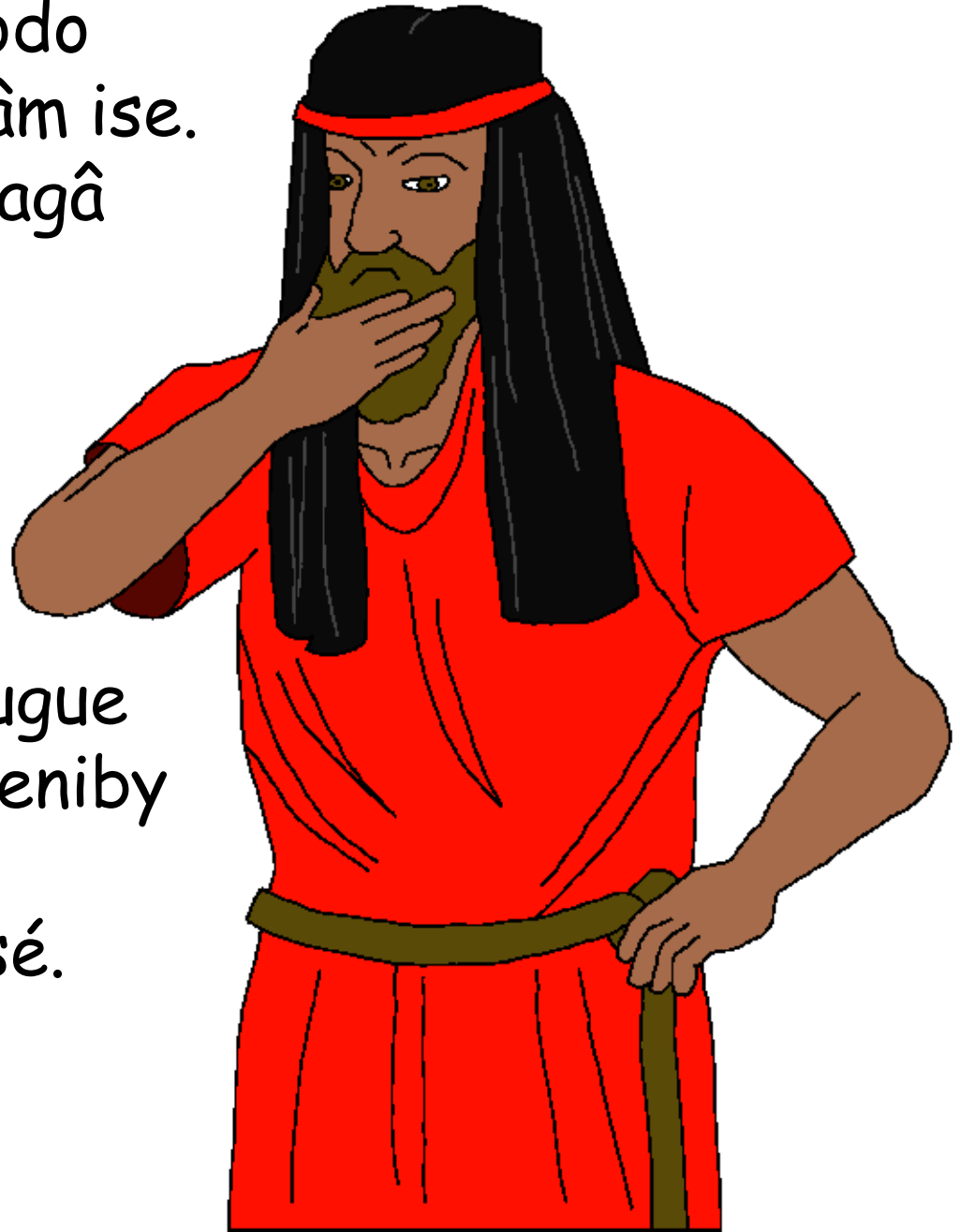
Typemugu Isabel
nhedaenkuly.
Maria, Isabel
nhedaenkudaylâ
myakâwâm Isabel
ioday iamudo
âjitâgüily.



Deus Ispiritury Isabel enomery
nhuduly, waunroem aitaynrin modo
wâgâ aguehoem. Aituo Isabel
aguely Mariaram: — Deus
induakeyby âmâ pekodo
modo enday, koendâ
kehoem nhentoem,
iamudo iazenri lâpylâ
koendâ kehoem
tientoem warâ.



Jesus iazehobyry wâgâ ise
unâ kêngatuly. Pekodo
Maria keho myakâwâm ise.
Uguondo José keho agâ
ohogüinrim wâne
myakâwâm mâkâ.
Ohogüinlymo
iraynâlâ olâ
myakâwâm Deus
Ispiritury eon-honrugue
adamyly. Moisés inweniby
ara lelâ adâidysedo
myakâwâm mâkâ José.



Maria imegu tiuntuduo olâ
myakâwâm imoze tâkeze,
âdykâ aniempyra tawylygue.
"Eagonro uguondoram
adâiehoze keanra
awâkâ" tâkeduo.
Aituo tutuzabalâ
imoze kely, Maria
tâwentâzeba itoem.



"Âdara ise awidyly-ro?" kely ume myakâwâm,
nhâenkyem Deus eanjury âepanâguely; eyam aguely
myakâwâm: — José, Davi iwerypyry,
tywypazeba ikâ Maria agâ ohogüinze.
Tymegue lelâlâ wâne, âdaunlo
uguondoram nâdynanâoba olâ.
Awâkâ pekodo iodano iamudo,
Deus Ispiritury awâkâ
xuguni. Uguondo ise
awâkâ imery.



Awâkâ iamudo wâgâ ise Deus kurâdo nhemakely,
inakanhe aitomobyry nhygakely warâ. Awylygue
ise "Jesus" kelygue mâenzetâdyly
— kely myakâwâm anju Joséram.
("Jesus", "Kâmakerim" keze aguely.)



Kopaelâgâem myakâwâm José, anju aguehobyry ara
aidyly. Maria tagâ nhedyly. Nynanâbyra olâ
myakâwâm, imery saguho iazeho odaxi
kehoem. "Jesus" kelygue myakâwâm
iamudo nhezêtadyly.



João iazepygueduo, iweâpa nipyralâ myakâwâm pymâ
kuru Roma donro Augusto aguely: — Urâ Augusto,
pymâ kuru. Xirâ ytaumbyry
kâingonodyly idânârâ
kurâdo
kâentaynly
modoram:



"Idânârâ âmaemo âdamudomo iazehobyrydâlâ izedymo
iweniehonwâdaungâ. Kurâdo kampâguely mawânrà"
— kely. Aituo idânârâ kurâ
domodo idâwâdylymo
tydamudo



iazehobyryanlâ, tâzedy iweniehonze.



Aituo myakâwâm xidadâ Nazaré, Galiléia eynnonro
dombryem José idâly Belémram, Judéia eynnonro
anaxi. Pymâ Davi iweypyry
myakâwâm mâkâ.



Awylygue tâzedy iweniehonze idâly Belémram, Davi
iazehobyryanlâ. Tywydy agâlâ myakâwâm José
Belémram idâly. Idâhu
imeâgâemba myakâwâm
Maria.



Belémdâ ataymolâ
myakâwâm iamudo
egaseho saindyly.



Toenzepa myakâwâm târâ kurâdo awyly. Âtâ
âxidâdomo peba myakâwâm. Awylygue myakâwâm
tapirâ xykyhodâlâ âxidâdylimo.
Târâ Maria imebyary uguondo
imeimbyry
iazely.



Tymery ikowendânibyryem myakâwâm Maria
nheguetunâdily tapirâ xuato odaji.



Kopae myakâwâm kaneru etaynrim modo poji anaym
awylymo, Belémdâ iwaguepalâ, tâguy kaneru ese.
Aituo anju âepanâguely eyanmo,
Deus tâmaryem ingonotyby.

Tohozely
kehoem
myakâwâm,

Deus eydâpa
âewyly awylygue.



Târâ kaneru eni mododâ MAH warâ kehoem
myakâwâm peto odano ara kehoem iajimadyly. Aituo
toenzepa âseanedylimo. Anju olâ
aguely: — Tâseanezeba

itaungâ!
Unâ
iwâkuru
egatuze

xirâ âyanmo
kâewyly.



Idânârâ xirâ unâ idataynrîm modo toenzepa iomazeze
— kely myakâwâm. — Imakerinmo niazeaki
iwerâ, târâ Davi iazehobyrydâ. Deus
Ingonotyby
mâkâ,

Messias,
âwymârymoem.



Âkealâ augueho mâuntuhomoem, tapirâ xuato oday ise uguondo imeimbyry ituwymbyem eguetunâdybyem warâ mâendylimo — kely myakâwâm.



Inepa lâpylâ toenzepa anju modo âepanâguewâdyly.
Igâtudylymo myakâwâm:— Târâ eydâ
atodâ Deus nâzehogueo!



Xirâ onro anano modo nadahuliba nidâmo,
turâem itoem Deus induakewâdyby
modo! — kely myakâwâm, igâkymo.



Tygâtubygueduomo myakâwâm anju domodo
odopâdylymo lelâ Deusranlâ. Odopâbygueduomo
myakâwâm kaneru etaynrin modo âjigue aguelymo:
— Inoro Belémram, âdaityby kyzeta. Kywymâry
aguehobyry kudutura
— kelymo.



Inepa kehoem myakâwâm idâlymo. Maria,
José, warâ nhedylymo. Tapirâ xuato oday
iamudo nhedylymo eguetunâdybyem,
ituwymbyem warâ. Aituo anju domodo
iamudo wâgâ aguehobyry
nhegatulymo.



Jesus iazely
myakâwâm xidadâ
imeimbyry Belémdâ,
Judéia eynynâ,
Herodes pymâem
awyly ume.

Jesus iazepygueduo, xixi
egaseho eynynonro modo ewy
idâlymo myakâwâm xidadâ
Jerusalémram. Ximukâ enuagaeni
modo myakâwâm akaemo, âdy aini
awyly tiuntuhomoem.



Saintybyem
myakâwâm
tonlo modo
nhapâiguelymo:

— Âdykâka iamudo judeu domodo
iwymâryem iazepy? Xixi egaseho
eyynâ ani xina ximukâ nhedyly,
iazehobyry xutuho. Enado
âzeguhoam ise, ehogueze warâ
xina âewyly — kelymo.



Aituo myakâwâm Herodes,
akaemo ximukâ enuagaeni
modo ingâsenehonly,
eagâmo lelâ
adâkehoem. Saintuomo,
adapâigueolymo:
— Âdaraka ani mârâ
ximukâ Messias iazely
xutuho âepanâguely?
— kely. Aituo
tientobyry
nhegatulyo.



Aguepygueduomo, eyanmo
aguely: — Inepa Belémram
idâwâtaungâ. Koendâ
iamudo âdykâ awyly
xutuwâdaungâ. Mâentuomo,
yam egatuwâdaungârâ.
Udâdyse lâpylâ urâ myarâ,
enadoram âzeguhoam ise,
koendonroem awyly wâgâ
auguehoem — kely Herodes;
kewâdyly
kulâ olâ
myakâwâm.



Ilâpygueduo, ximukâ enuagaeni modo âxiguelymo.
Belémram idâlymo myakâwâm. Tâtâdaymolâ, ximukâ

xixi egaseho eynynâ saguhoem
tientybymolâ nhetonguylymo
kau wâgâ. Toenzepa kehoem
myakâwâm iomazelymo
mârâ ximukâ
tientonduomo.
Iwaunrorumoenlâ
mârâ ximukâ idâly,
idâhomo tânehonze.



Iamudo eydâ ato nhangawaym myakâwâm ximukâ
epagudyly. Âtâ odaji egawântybyem myakâwâm iamudo
nhedylymo Maria ihuay. Iamudo enado

âzeguhoam idylymo, tynrense
tawyly tienehon-homoem.

Ilâpyryem tysejiguy etary
nhenahunguelymo.

Iamudo xurâem
tiantyby nhudulymo:

ouru, incensu

tyânânguneim,

mirra warâ.



Ilâpygueduo myakâwâm kopae nhâenkymoenlâ Deus
eyanmo aguely: — Herodesram egatuze todopâzebane
itaungâ — kely. Aituo tâty
anaxilâ odopâdylymo eagonro
ânwa oze, Jerusalém einkâ
sakadânry oze.



Ximukâ enuagaeni modo
idâpygueduo myakâwâm
anju âepanâguely Joséram,
nhâenkyem. Eyam aguely:
— Autaungâ. Inepa tarâpa
itaungâ. Merâ iamudo
xuien-honze enra
Herodes,
tyâen-hon-hoem.



Egitoram âwientaungâ
iamudo agâ. Târâlâ wao itaungâ.
Âgâsezemo urâ, modopâdomoem — kely.

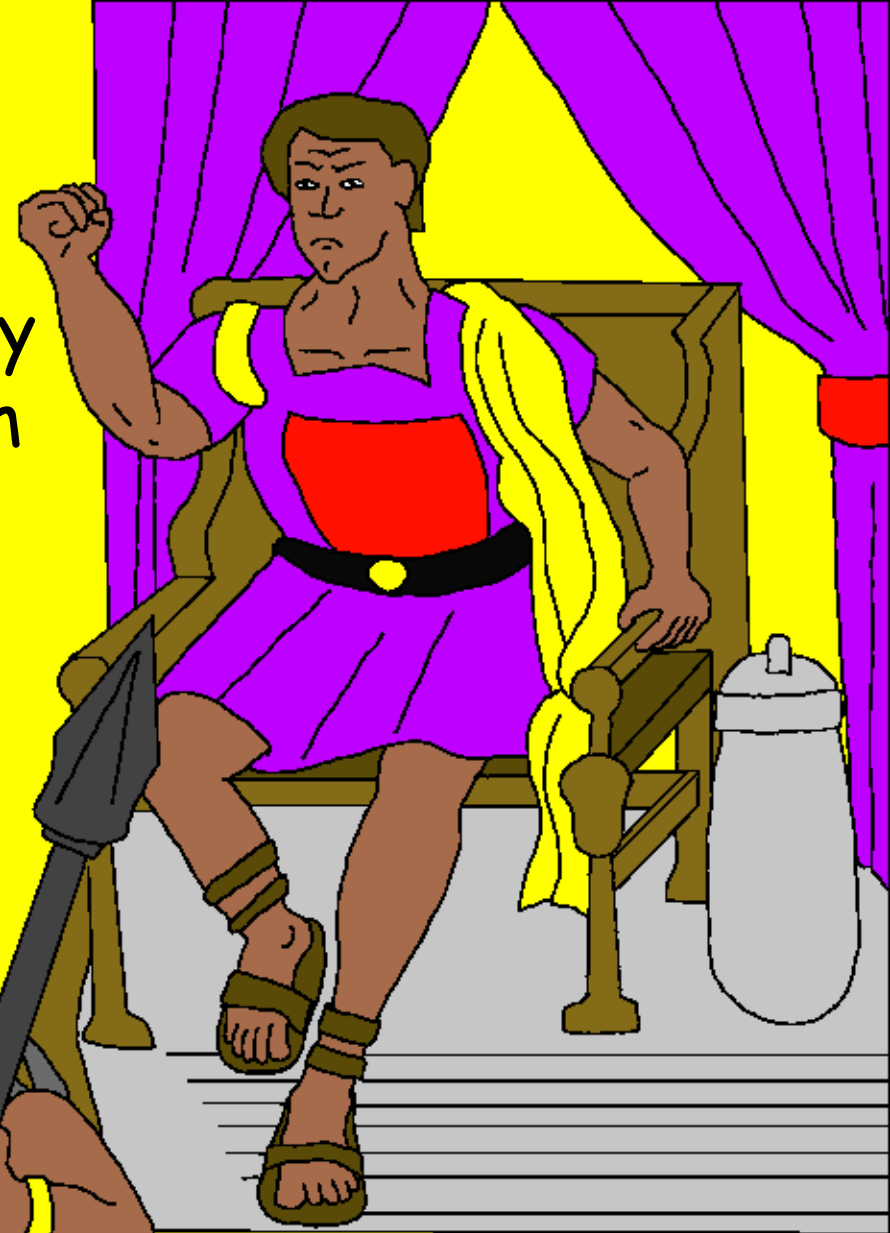
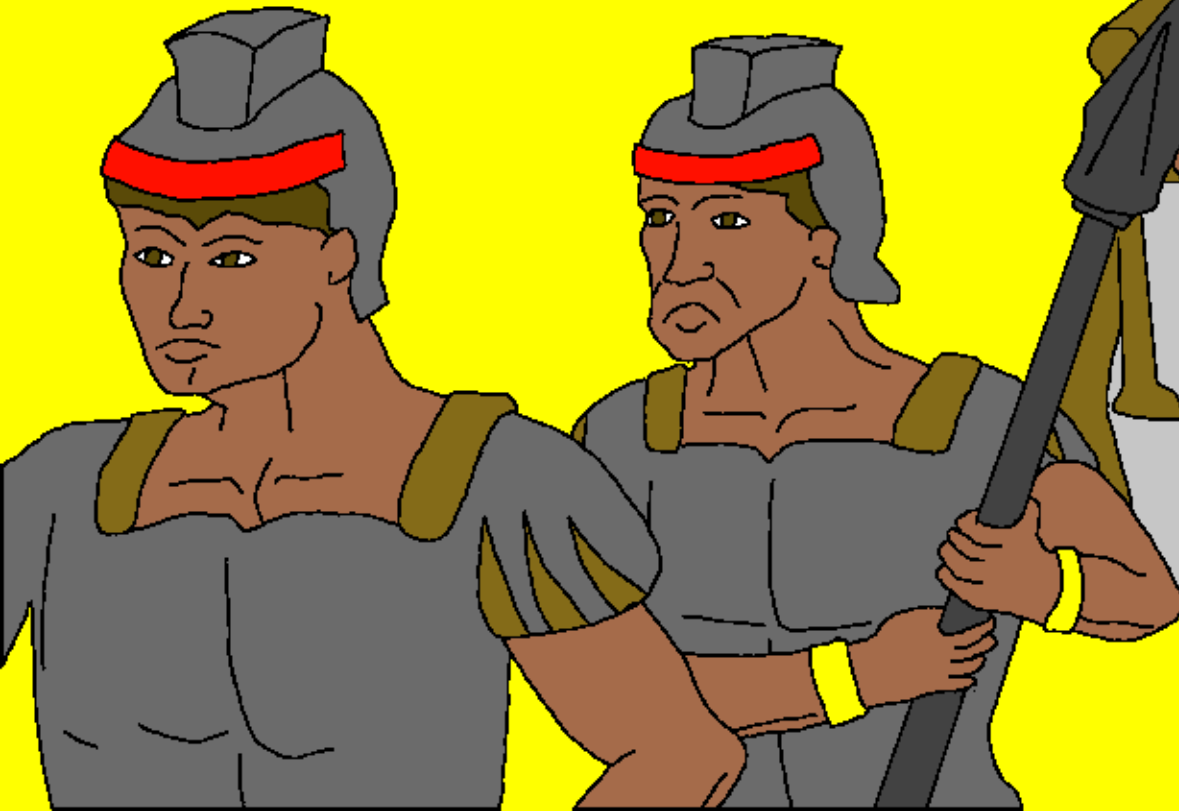


Anju agueduo myakâwâm inepa
kehoem José saudyly. Kopaelâ
kehoem âwiendylymo iamudo
agâ Egitoram. Herodes iguely
ara myakâwâm târâ awylymo.
"Egitodâba ymery
xigâsedâ" kewândymy
Deus, Oséias inweniby
wâgâ. Jesus iamugâry
Egitodâba

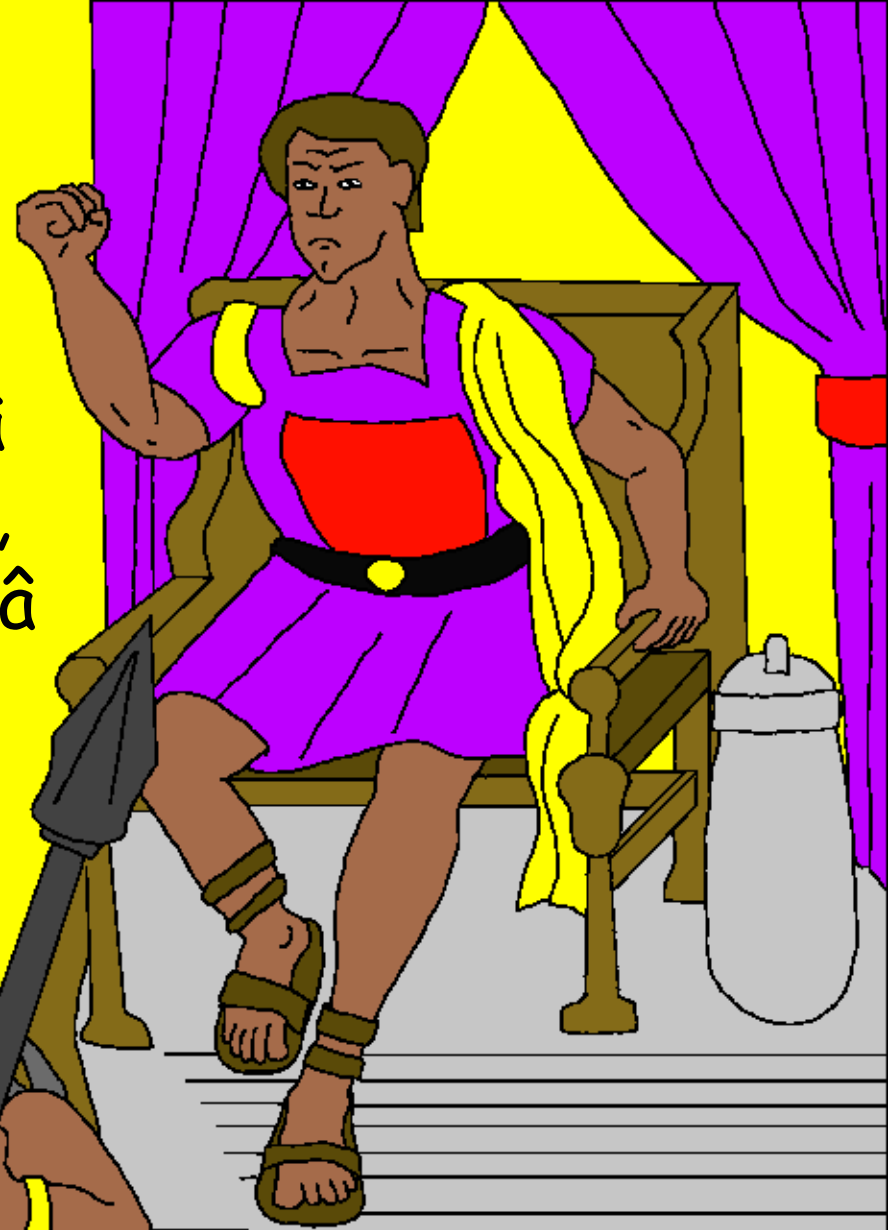
odopâduo, Deus aguehobyry
ara kehoem myakâwâm aidyly.



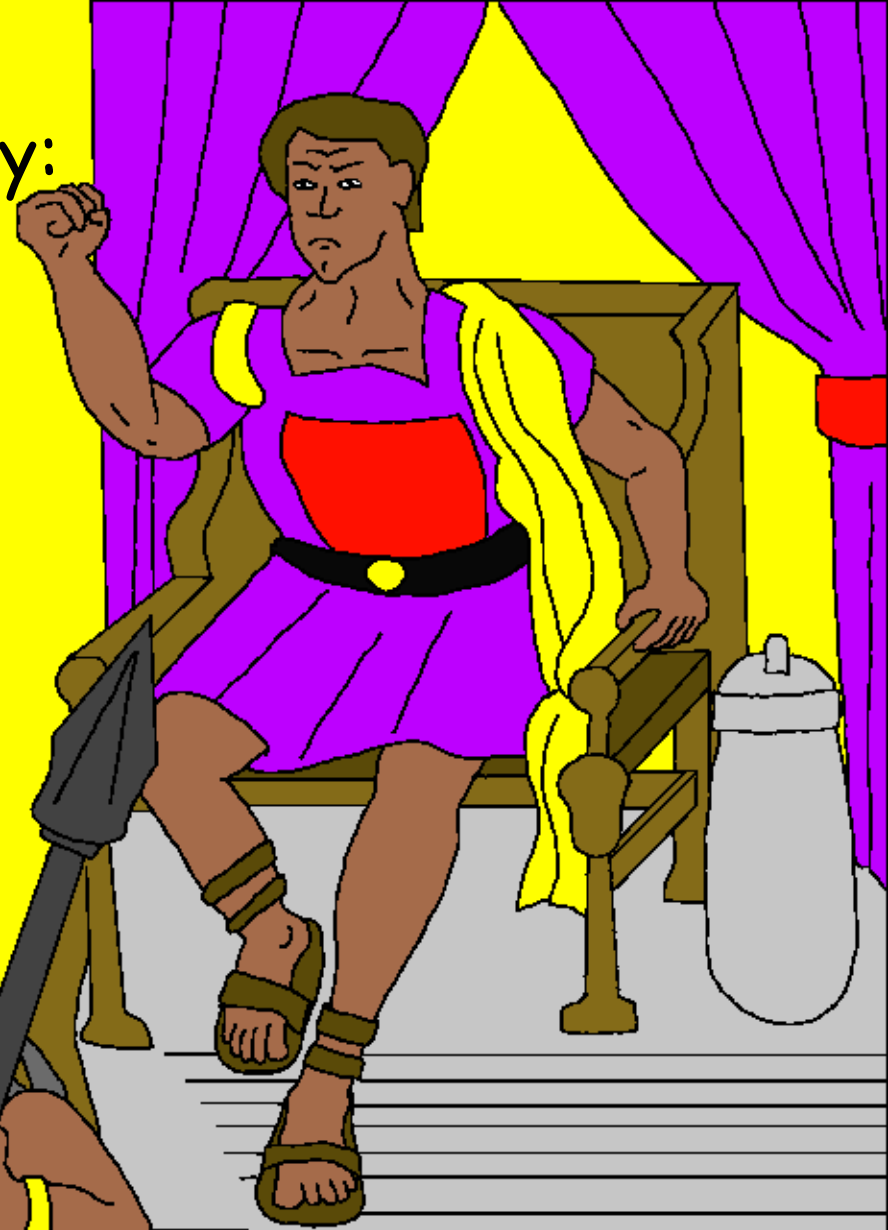
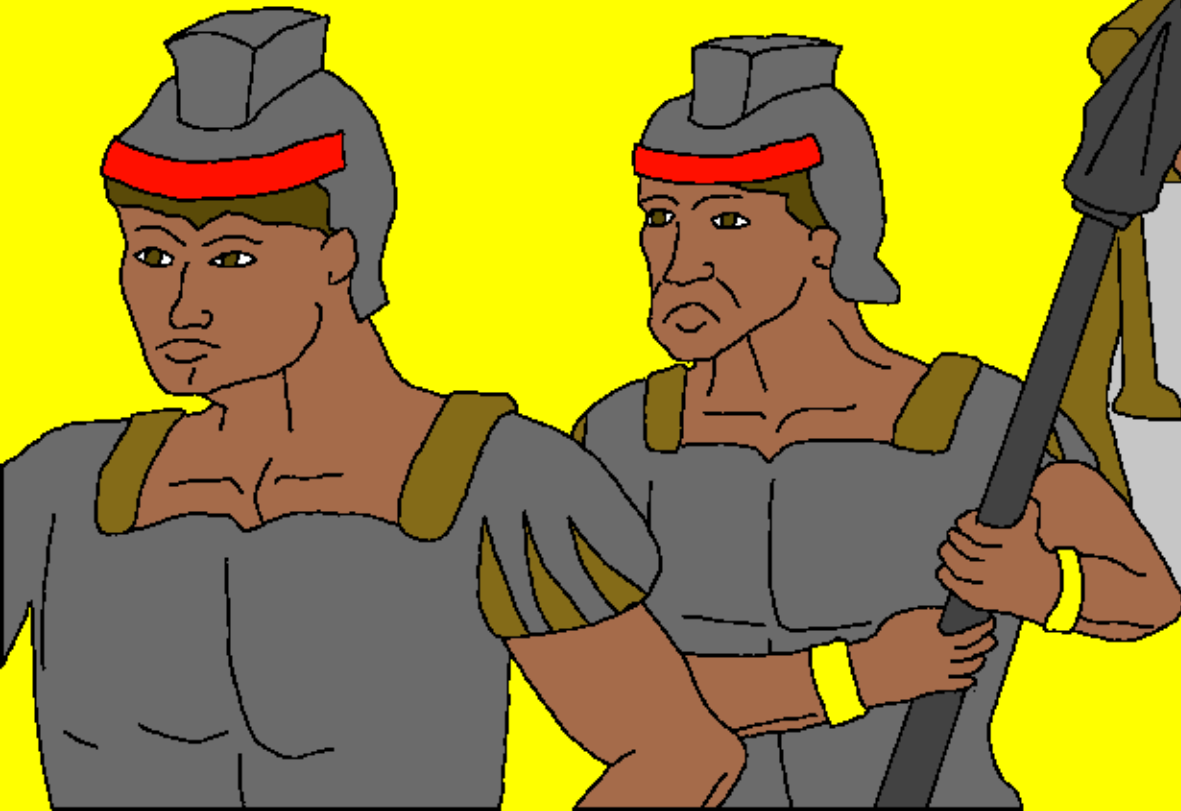
Ximukâ enuagaeni modo
tonokudobyry tiuntuduo
myakâwâm Herodes
iewiâpadyly. Aituo tyzodadury
modoram aguely: — Belémram
idâwâtaungâ.



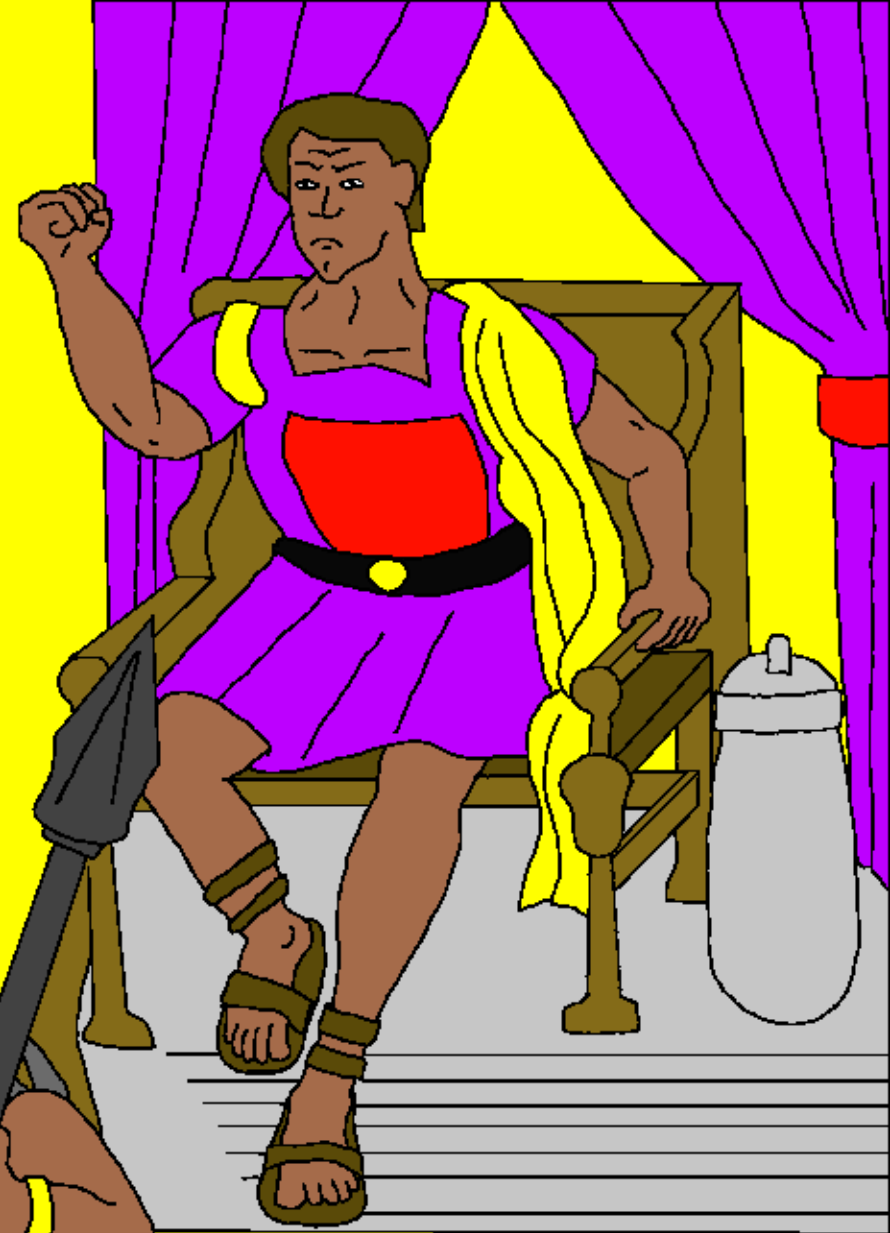
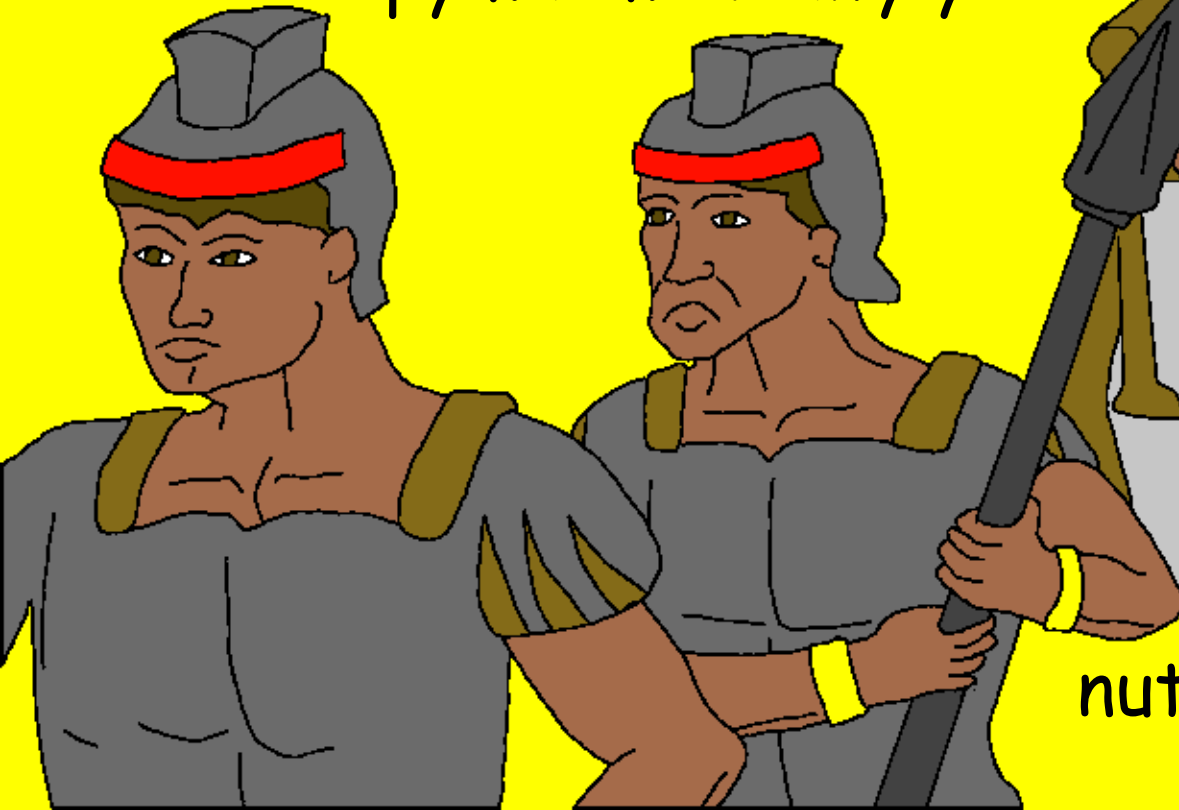
Iamudo uguondo imeombyry
xyâwâtaunda tâjihvano modo
domyryem, azagâ anupeom
modoram xyâwâtaunda.
Idânârâ xyâwâtaungâ, xidadâ
odano modo, poji anano modo,
xidadâ iwaguepaom modo alelâ
— kely.



Jerusalémdâ tatay, ximukâ
enuagaeni modo aguewânmony:
"Azagâ anu sakadyby wâgâ
akâwâm mârâ ximukâ pymâ
iazely xutuho xina nhedyly"
kewânmony.




Aguehomobyry wâgâ
myakâwâm Herodes, idânârâ
iamudo uguondo imeombyry
tâjihvano modo dompyryem,
azagâ anupeom modoram
nhâen-honwâdyly, âdykonlo
pymâem ini awyly



nutuba tawylygue.



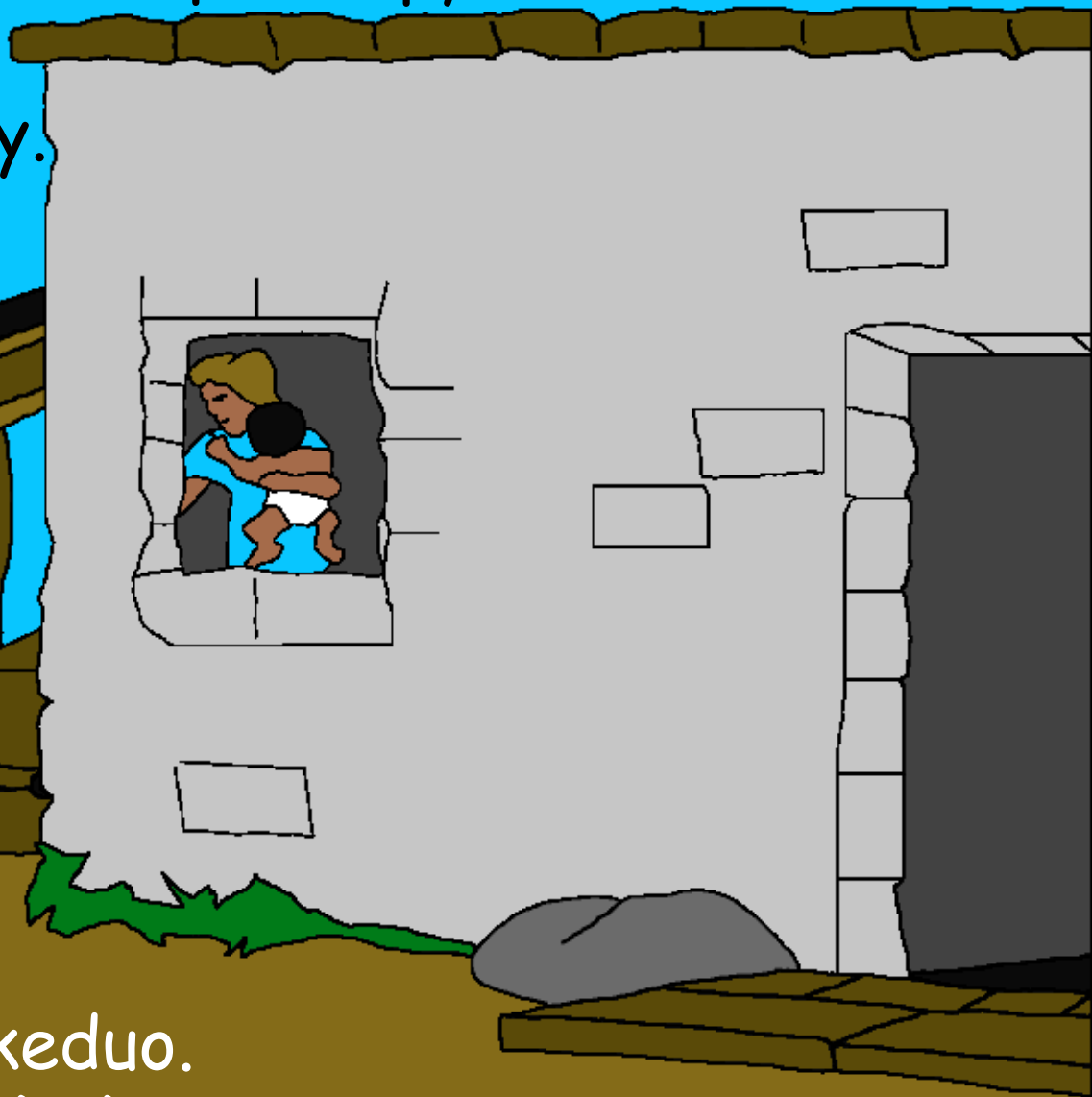
An illustration of the Holy Family on a journey. Mary, wearing a white headscarf and a blue dress, sits on a brown donkey, holding the infant Jesus wrapped in a white cloth. Joseph, with a long black beard and wearing a red robe and a black head covering with a red band, stands behind the donkey. The donkey has a basket on its back containing colorful items. The background shows a simple landscape with grey hills under a blue sky.

Herodes igueduo myakâwâm
Deus, tyanjury Egitoram
ingonodyly, José xuruse.
José xykyly ume myakâwâm
anju âepanâguely nhâenkyem.
Eyam aguely: — Aukâ.
Israelram odopâgâ,
iamudo, ise warâ agâ.
Mâkâ iamudo

tyândyседonro modo
ipa, niguemo — kely.



Saintybyem myakâwâm "Arquelau pymâ, Herodes
imerybyry, tunwym
ejipyano" kely indadyly.
Awylygue myakâwâm
José eanu myarâ
Judéia



yan-yam idâze,
"Pymâ iwelo iamudo
xyâen-honze enra" tâkeduo.
Nhâenkyenlâ olâ myakâwâm Deus aguely:
— Galiléia yan-yam âxidâdaunda — kely.



Aituo Galiléia yan-yam âxidâze
idâlymo. Xidadâ
Nazarédâ myakâwâm
âxidâdylymo. Iweâpa
Deus itaumbry



egatuwânibyry modo,
"nazareno" kelygue âzezekeoze
kehomobyrylâ. Nazaréram iamudo Jesus agâ
âxidâze idâduomo, Deus aguehobyry ara aidyly.



João 3:16 Idânârâ Deus kywynedyly.
Awylygue urâ tymery tokaleom
ugonodyly. Idânârâ yeinwântaynrin
modo eyam âzemakeoze. Deus
agâpa tyetunebamo ise,
aunlolâ ise eagâ
awylymo.



Romanos 3:23 Idânârâ Deus izepa ato adyese
lelâ warâ. Awylygue Jesus kienwândyly iraynâ
Deus koendonrodâ iwaguelâ kydawyly.

Romanos 6:23 Inakanhe tadawyly epywado,
tâjiguely; Deus nhuduly olâ aunloenlâ eagâ kydawyly,
Kywymâry Jesus Cristo agâ tokaleom kydawylygue.

Hebreus 9:27 Idânârâ igueze kurâ tokalelâ.
Ilâpygueduo ise Deus aguely âdy kagâ aini wâgâ-ro
warâ, eagâ kaynâ atoam kytâly atay, âji
tâdâsenagazedoam kytâly atay warâ.

Efésios 2:8,9 Deus kâmakely, Cristo Jesus kienwântuo.
Mâkâ kâmakely, koendâ aguitobyry wâgâ inkâba, kagâ
koendâ tawylyguelâ. Koendonro aguienkyly lâpeba Deus
kâmakehoem. Arâpa-ro watay, kywâgâlâ tâise koendâ
aguykely. "Deusram kâzemakeoly, koendonro wawylygue"
tâkeze tâise kurâ. Tâbyguepalâ Deus kâmakely;
kyam nhudulylâ mârâ.



Romanos 10:9,10 "Ywymâry mâkâ Jesus" myguelymo tâjiduay, igueduo kurâem ietonibyryem Deus awyly tâinwânse âmaemo warâ watay, âsemagueze âmaemo.

Jesus kienwândyly-ro watay, Deus xurâem tâwentâgueduneba kurâ. Mâkâ tâinwânse kydawyly aguykely tâjiduay-ro watay, tâsemagueze kurâ.

João3:16,17 Idânârâ Deus kywynedyly. Awylygue urâ tymery tokaleom ugonodyly. Idânârâ yeinwântaynrim modo eyam âzmakeoze. Deus agâpa tyetunebamo ise, aunlolâ ise eagâ awylymo. Deus ugonodyly, xirâ anano modo igueduo tienagazedoem inkâba, idânârâ yeinwântaynrim modo tienmakehoem.



1 João 5:11-13 Xirâ mawân-râ kyam Deus
nhutuen-honly. Imery tâinwânse kydawlygue,
typygueba ise eagâ kydawly.

Deus imery einwânni modo iweloem ietybyenlâ, Deus
agâpa nâiehobamo warâ. Deus imery einwântânry modo
olâ iweloem tyeseba. Aunloenlâ ise Deus agâpa awylymo.
Âmaemo Deus imery einwântaynrin modo âyanmo xirâ
kâinwenily, iweloem ietybyem mawylymo
mâenanâguehomoem. Âigueduomo Deus eydâ atoam ise
mydâlymo, typygueba mâkâ agâ mitomoem.



Mateus 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Bakairí Bible (bkq) © 2011, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/ur/bible/408/MAT.1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

